



Sådan pakkes
og sendes
batterier på
sikker vis

**Ikrafttrædelsesdato:
Maj 2019**





Sådan pakkes og sendes batterier på sikker vis

Selv om de er meget almindelige i dag i bærbar elektronik, værktøj og andre anvendelser, kan batterier være en kilde til farlig varme, gnister eller brand, hvis de ikke er korrekt emballeret til forsendelse. Derfor skal UPS® kunder følge gældende sikkerhedsforordninger og relevante sikkerhedsforanstaltninger, når de forbereder batterier til transport. Batteriforsendelser kan være underlagt både amerikanske og internationale sikkerhedsforordninger, og på grund af de potentielle farer forbundet med overtrædelser af disse forordninger kan personer, som ikke overholder forordningerne, når de pakker deres forsendelser, blive underlagt bøder eller andre straffe.

UPS har samlet denne illustrerede guide til at hjælpe dig med at pakke og sende mange forskellige slags batterier på sikker vis. I nogle tilfælde, som med alkaliske eller visse lækfrie blysyrebatterier, kan dit ansvar være begrænset til nogle enkle trin såsom: valg af en stærk yderemballage, omhyggelig beskyttelse af batteriterminalerne, så gnister eller kortslutning forhindres, samt omhyggelig klargøring af pakkens indvendige dele, så værktøj eller andre metalgenstande holdes væk fra batterier.

Andre typer batterier, heriblandt litiumion- og litiummetaltypen, kan være fuldt reguleret som farligt materiale (også kendt som farligt gods) til transport, så de foruden disse grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger kræver brug af specialemballage, specifikke fareetiketter og specifikke dokumenter, der certificerer overholdelse af de gældende forordninger.

Alle afsendere har pligt til at forstå og overholde de gældende forordninger og UPS-priser. Denne guide indeholder generelle oplysninger om forsendelser omfattet af forordninger offentliggjort af International Air Transport Association (IATA), <http://www.iata.org> og det amerikanske transportministeries Pipeline and Hazardous Materials Safety Administration (PHMSA), <http://phmsa.dot.gov/hazmat>. Derudover gælder andre internationale lovgivningsmæssige krav som f.eks. IMDG-kode (*International Maritime Dangerous Goods Code*), AKL-farlige godsregulativer for europæisk vejtransport eller TDGR (*Transport Canada Dangerous Goods Regulations*).

Beskyt batterier og terminaler

Ved forsendelse af praktisk talt alle batterier skal du beskytte alle terminaler mod kortslutning, der kan føre til brand. Beskyt terminaler ved at dække dem helt med et isolerende, ikke-ledende materiale (f.eks. vha. elektrisk tape eller ved at lægge hvert batteri i en separat plastikpose) eller ved at pakke hvert batteri i en helt lukket inderemballage for at sikre, at de synlige terminaler er beskyttede.

- Emballer batterierne, så de forhindres i at blive knust eller beskadiget og for at forhindre, at de forskubbes under håndtering.
- Hold altid metalgenstande eller andre materialer, som kan kortslutte batteriterminalerne, væk fra batterierne (f.eks. vha. en særskilt inderæske til batterierne).

Bemærk: For at forhindre brand må ingen enheder med installerede batterier kunne tændes under transport. Beskyt kontakter, der kan aktiveres utilsigtet. Selv meget simple enheder såsom lommelygter eller genopladelige boremaskiner kan generere en farlig mængde varme, hvis de bliver aktiveret utilsigtet.

Tilbagekaldte eller genbrugsbatterier

Af sikkerhedsmæssige årsager må luftfragt aldrig bruges til at sende batterier, der er tilbagekaldt af producenten, da forordninger (dvs. IATA's forordninger for farligt gods, særbestemmelse A154) forbyder sådanne forsendelser. Desuden må batterier, der er samlet til genbrug, ikke sendes via luftfragt: <https://www.ups.com/content/us/en/shipping/time/service/index.html>. UPS® Vej-service mellem Alaska, Hawaii eller Puerto Rico og det kontinentale USA er ikke tilgængelig for hverken tilbagekaldte eller genbrugsbatterier, da forsendelser til eller fra disse steder skal transporteres med fly under mindst én del af rejsen.

Kunder, der ønsker at transportere beskadigede, defekte eller tilbagekaldte (DDR) batterier, skal forhåndsgodkendes af UPS. UPS accepterer kun DDR-forsendelser via Ground Continental U.S. Service i emballage med speciel tilladelse designet til at indeholde en termisk genstande. Kontakt dit salgsteam for yderligere oplysninger.



Elektroniske artikler til reparation

Når udstyr såsom computere og mobiltelefoner eller andre batteridrevne enheder, sendes til reparation, skal enheden, hvis der er en risiko for, at enheden kan overhede, sendes **uden batterier**.

Tilsynsmyndigheder

Hvad betyder forkortelserne "IATA" og "PHMSA"?

IATA er International Air Transport Association. Det er en global handelsorganisation, som udvikler handelsnormer og udgiver *forordninger for farligt gods*, som indeholder standarder for lufttransport af farligt gods. IATA's *forordninger for farligt gods* er baseret på International Civil Aviation Organisations (ICAO) *tekniske instruktioner for sikker transport af farligt gods via fly*. ICAO er FN-organet med domsmyndighed i sager om international luftfart.

PHMSA er Pipeline and Hazardous Materials Safety Administration i USA. Transportministeriet udvikler forordninger for transport af farligt gods via alle transportformer i USA

Batterityper

Der er mange forskellige batterier til rådighed i dag, og under transport bliver mange reguleret som farligt materiale (også kendt som farligt gods), der kun må sendes med UPS fra afsendere med kontrakt til farligt materiale/farligt gods-service.

ID-nummer	Korrekt forsendelsesnavn og -beskrivelse	Fareklasse
UN2794	Vådbatteri, fyldt med syre	8
UN2795	Vådbatteri, fyldt med alkali	8
UN2800	Vådbatteri, lækfri	8
UN3028	Tørbatteri, indeholder fast kaliumhydroxid	8
UN3090	Litiummetalbatterier	9
UN3091	Litium-metalbatterier indeholdt i udstyr eller litium-metalbatterier pakket med udstyr	9
UN3292	Batterier, der indeholder natrium	4,3
UN3480	Litiumionbatterier	9
UN3481	Litiumionbatterier indeholdt i udstyr eller litiumionbatterier pakket med udstyr	9

Nogle af de batterityper, der er vist ovenfor, må sendes under regulatoriske undtagelser, der giver lettelse fra den fulde overholdelse af forordningerne for farligt materiale/farligt gods. Desuden er der nogle batterityper (f.eks. traditionelle tørrellebatterier eller alkaliske batterier i forbrugerstørrelser), der slet ikke er reguleret, forudsat at de er tilstrækkeligt beskyttet mod kortslutning.

Mens dette dokument er beregnet til at fremhæve sikkerhedspraksis for UPS-kunder, som pakker og sender batterier, erstatter den ikke de gældende forordninger. For yderligere oplysninger henvises der til det amerikanske transportministeries forordninger for farligt materiale (49 KFR). Du kan også se det amerikanske transportministeries online oplysninger på <http://phmsa.dot.gov/hazmat> eller ringe til det amerikanske transportministeries informationscenter for farligt materiale på 1-800-467-4922.

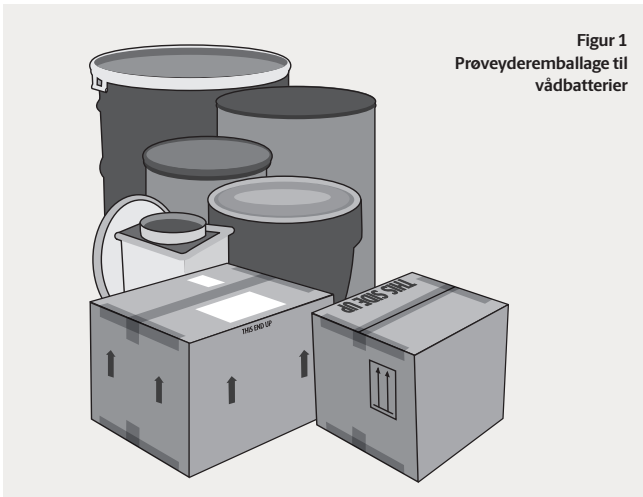
International luftfragt kan også være underlagt IATA's (International Air Transport Association) forordninger for farligt gods. Se <http://www.iata.org> eller tjek lokale reguleringer for yderligere oplysninger.



Batterityper (forts.)

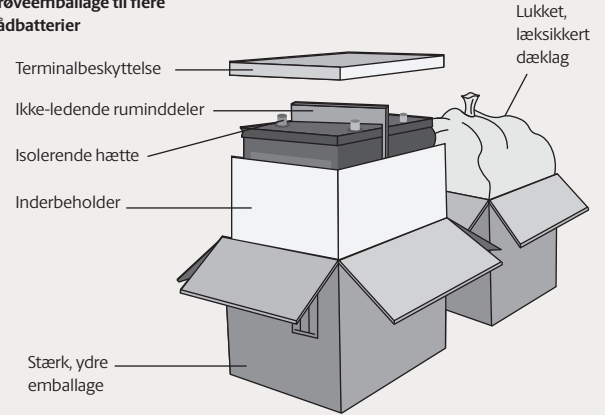
Vådbatterier (UN2794 og UN2795)

Disse batterier er almindeligt anvendt i biler, elektriske kørestole, gaffeltrucks, nogle kontinuerlige computerstrømkilder og andre applikationer. De indeholder yderst ætsende syre eller alkali og kan forårsage brand som følge af kortslutning. Alle terminaler skal beskyttes mod kortslutning og batterierne emballeret og testet iht. 49 KFR 173.159 for amerikanske forsendelser eller IATA afsnit 5, emballagevejledning 870. Bemærk, at uanset serviceniveau skal små pakkeforsendelser bruge emballage foreskrevet til luftfragt - f.eks. skal luftfragt omfatte et syre- eller alkalibestandigt dæklag eller omfatte ekstra emballage, der er stærk nok, og som har tilstrækkelig forsegling til at forhindre lækage af akkumulatorvæske i tilfælde af spild (se Fig. 1 og 2). Mht. Figur 2 skal pakker pakkes med et læsikkert dæklag. En robust plastikpose, der er bestandig over for ætsende akkumulatorvæske, er én måde at lave et læsikkert dæklag på. Gældende krav til forsendelsespapirer/erklæringer for farligt gods skal opfyldes.



Figur 1
Prøvederemballage til
vådbatterier

Figur 2
Prøveemballage til flere
vådbatterier



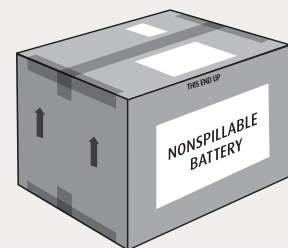
Lækfrie batterier (UN2800)

Disse batterier er muligvis ikke underlagt forordningerne for farligt materiale, hvis de opfylder trykdifferential og vibrationstestningen i 49 KFR 173.159, og desuden er tydeligt og varigt markeret som enten "LÆKFRI" eller "LÆKFRI BATTERY" på yderemballagen (se Fig. 3). Overholdelse af 49 KFR 173.159a er obligatorisk, og batterierne skal klargøres til transport, således at kortslutning samt utilsigtet aktivering af en enhed eller noget udstyr i pakken forhindres.

Forsendelser med lækfrie syrebatterier eller alkaliske batterier forberedt iht. IATA's forordning om farligt gods skal erklæres fuldt ud og overholde kravene i emballagevejledning 872.

Lækfrie syrebatterier eller alkaliske batterier, der overholder en vis yderligere testning, er ikke underlagt nogen forordninger, forudsat at terminalerne er beskyttet mod kortslutning. Disse yderligere krav, som er anført i 49 KFR 173.159a(d) og i IATA afsnit 4.4, særbestemmelse A67, kræver, at batteriet ikke indeholder nogen fritflydende væske, og at akkumulatorvæsken ikke må strømme fra et revnet hylster ved 55° C (131° F). Batteriet og emballagen skal markeres som "LÆKFRI" eller "LÆKFRI BATTERY".

Figur 3
Prøveemballage til
lækfrie batterier





Batterityper (forts.)

Tørbatterier, der indeholder fast kaliumhydroxid (UN3028)

I USA skal disse batterier klargøres iht. *særbestemmelse 237 i 49 KFR 172.102*, som anfører, at UN3028-materialer "skal klargøres og emballeres iht. kravene i 173.159, litra a og c. Til transport med fly er forordningerne i 173.159 litra b, stk. 2 gældende." International luftfragt af denne type batterier skal overholde *IATA emballagevejledning 871*.

Batterier, der indeholder natrium (UN3292)

Disse batterier er ikke accepteret i UPS-pakkemiljøet.

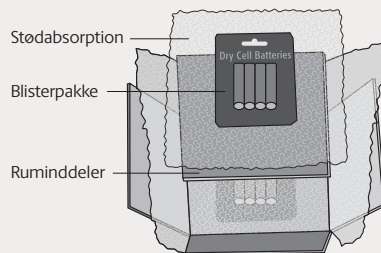
Tørbatterier, forseglede, N.O.S. (Angives ikke andetsteds)

Disse batterier er typisk anvendt til bærbare strømanvendelser, er hermetisk forseglede og anvender generelt metaller (bortset fra bly) og/eller kulstof som elektroder. De skal alle opfylde kravene fremsat i *særbestemmelse 130 i 49 KFR 172.102*, som omfatter forebyggelse af farlig varmeudvikling, der skyldes kortslutning eller beskadigelse. *IATA, særbestemmelse A123* skal overholdes, som omfatter beskyttelse mod kortslutning for synlige terminaler og beskyttelse mod utilsigtet aktivering af batteriet.

Andre batterier

Selv om almindelige tørceller (f.eks. AA-, C-, D-batterier) muligvis ikke er reguleret som farligt materiale, kan alle batterier forårsage brand som følge af kortslutning, hvis batterier og terminaler ikke beskyttes. Alle batteriforsendelser skal alle opfylde kravene fremsat i *særbestemmelse 130 i 49 KFR 172.102*, som omfatter forebyggelse af farlig varmeudvikling, der skyldes kortslutning eller beskadigelse. For luftfragt, der indeholder tørcellebatterier med en spænding (elektrisk potentiel energi), der overstiger ni volt, skal ordene "Ikke begrænset" være markeret på pakken for at angive overholdelse af forordningerne. Det tilsvarende krav for IATA-forsendelser er kan findes i *afsnit 4.4 i IATA's forordninger for farligt gods som særbestemmelse A123* (se Fig. 4).

Figur 4
Prøveemballage til tørcellebatterier



Litiumbatterier

(UN3090, UN3091, UN3480, UN3481)

Regulatoriske ændringer

Bemærk at de regulatoriske ændringer, der gælder for litiumbatterier, er dynamiske. UPS vil opdatere dette vejledende dokument hurtigst muligt. Forsendere af litiumbatterier skal altid holde sig opdateret om ændringer.

FN38.3 resume af prøvningsrapport skal stilles til rådighed efter anmodning

"Fremstillere og efterfølgende distributører af celler eller batterier, der er fremstillet efter 30. juni 2003, skal stille FN's Håndbog for Prøvninger og Kriterier, del III, underafsnit 38.3, paragraf 38.3.5". IATA 3,9.2.6.1(g) til rådighed.

Alle forsendere af litiumbatterier via luftfragt er ansvarlige for at overholde IATA 3.9.2.6.1(g)-kravene fra og med 1. Januar 2020. AKL-regulationer har inkorporeret dette krav for landtransport (1. juli 2019) og det forventes at andre regulationer vil have samme krav i nærmeste fremtid.

Dette gælder for alle forsendelser af litiumion- og metalbatterier, uanset om de er alene, indeholdt i udstyr, pakket med udstyr eller driver et køretøj.

Der er ingen forventning til afsender / distributør om at tilvejebringe papirkopier med hver forsendelse indeholdende litiumbatterier. Regulatoriske vejledningsdokumenter opfordrer til brug af teknologi til at hjælpe med at stille dokumenterne til rådighed efter anmodning (såsom links til websteder).

BEMÆRK: UPS vil ikke påtvinge en prøverapport med hver forsendelse, men der er forsenderens ansvar at have informationen let tilgængelig efter anmodning. Tjenesten kan afbrydes hvis forsenderen ikke kan overholde dette ved anmodning.

Om litiumbatterier

Fordi litiumbatterier er designet til at give et højt niveau af strøm, er den elektriske energi i disse batterier betydelig, hvilket betyder, at sådanne batterier somme tider kan skabe en stor mængde varme, hvis de kortsluttes. Derudover kan det kemiske indhold af disse batterier antændes, hvis beskadiget eller hvis forkert konstrueret eller samlet. Af disse grunde er der sikkerhedsforordninger, der kontrollerer forsendelse af disse batterityper. Afsendere skal overholde de gældende forordninger udgivet af PHMSA og/eller IATA.

Mens alle litiumbatterier er klassificeret som farligt materiale (også kaldet farligt gods), er der undtagelser for almindelige batterier i små størrelser, som forenkler reglerne for luftforsendelser af disse artikler. UPS accepterer kun sådanne almindelige litiumbatterier under disse reducerede forordninger, når batterierne er pakket med eller indeholdt i udstyr (UN3091, UN3481).

For UPS skal alle luftforsendelser af litium-ion-batterier eller litium-metalbatterier, der sendes uden udstyr (UN3090, UN3480), være fuldt reguleret som farligt gods, der kræver en UPS Farligt gods-kontrakt.

Dette dokument beskriver reglerne for forsendelse af små litiumbatterier, der er pakket med eller indeholdt i udstyr, hvortil UPS ikke kræver en UPS Farligt gods-kontrakt.



Forsendelse af litiumbatterier som luftfragt

Forordningerne er forskellige, afhængigt af hvilken type litiumbatteri du sender (litium-ion eller litium-metal), og om du sender batterier pakket med udstyr eller batterier indeholdt i udstyr.

Påmindelse: UPS accepterer ikke afsnit II forsendelser af UN3090 eller UN3480 som luftfragt. Disse forsendelser skal være fuldt regulerede farligt gods-forsendelser, som kræver en UPS Farligt gods-kontrakt.

UPS har yderligere markeringskrav til luftforsendelser af UN3481 og UN3091, der er klargjort og markeret/mærket iht. afsnit II i den relevante emballagevejledning. Se IATA variation 5X-07. Bemærk, at dette er valgfrit for forsendelser med både oprindelse og destination inden for de 48 sammenhængende amerikanske stater udover Alaska og Hawaii.
<http://www.iata.org/>

UPS kræver, at alle luftfragt afsendere af litium-metalbatterier godkendes inden forsendelse. Dette er ud over en Farligt gods-kontrakt, hvis påkrævet. Læs kravene til litiummetalbatteri-godkendelse igennem: <https://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/hazardous/responsible/lithium-battery-preapproval.html>

Litiumbatterityper

Der er to overordnede typer litiumbatterier, som begge indeholder meget høje energiniveauer:

Litiumion (Li-ion)-batterier er genopladelige.

- Kaldes sommetider også "sekundære litiumbatterier"
- Omfatter litiumpolymer (Li-Po)-batterier
- Disse batterier findes ofte i almindelige, elektroniske enheder som mobiltelefoner og bærbare pc'er

Litiummetalbatterier er normalt ikke-genopladelige.

- Kaldes sommetider også "primære litiumbatterier"

Forsendelse af litiumbatterier som landfragt

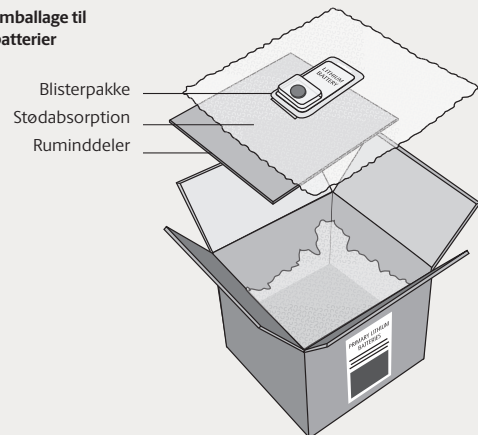
USA Kun: Yderligere vægt- og mærkningskrav gælder for landforsendelser af litiumbatterier i USA. Forordningerne er forskellige, afhængigt af hvilken type litiumbatteri, du sender (litiumion eller litiummetal), og om du sender batterier pakket uden udstyr, batterier pakket med udstyr eller batterier indeholdt i udstyr. (Se side 7, 9 og 11 for yderligere vejledning.)

Ikke-amerikansk: De fleste forordninger for landfragt såsom AKL og TDGR har undtagelser for forsendelse af små litiumbatterier. Kontroller med lokale forordninger for at sikre overholdelse af alle lokale og nationale variationer.

UPS® Landservice til eller fra Alaska, Hawaii, Puerto Rico og mange små øer skal også transporteres med fly under mindst én del af rejsen. Sådanne tjenester må ikke bruges til litiumbatterier.

Er der en måde, hvorpå jeg kan medvirke til at forhindre en kortslutning eller aktivering af litiumbatterier i min forsendelse under transport? En stor risiko ved forsendelse af litiumbatterier er kortslutning af et batteri eller utilsigtet aktivering under transport. Alle batterier skal være indpakket for at eliminere muligheden for en kortslutning eller aktivering (se et eksempel i figur 5). Sørg for, at ingen batterier kan komme i kontakt med andre batterier, ledende overflader eller metalgenstande under transport. Forordninger kræver indpakning af celler og batterier i helt lukkede inderemballage af ikke-ledende materialer (f. eks. plasticposer) for at sikre, at synlige terminaler eller stik er beskyttet med ikke-ledende hætter eller tape eller lignende midler. De anbefaler også forsvarligt polstring af batterier, og at de pakkes på en sådan måde, at det forhindrer forskubbelse under transport eller løsning af terminalhætter. Brug ikke kuverter eller andre pakker med bløde sider. Se venligst IATA's webside for yderligere råd og vejledning: <http://www.iata.org/lithiumbatteries>.

Figur 5
Prøveemballage til
litiumbatterier

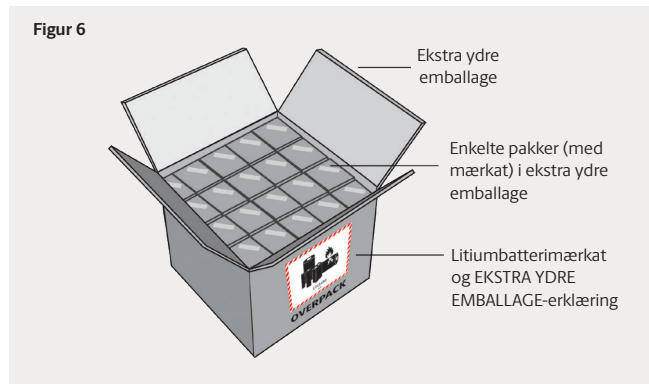




Generelle forordninger og FAQ

Findes der mængdebegrænsninger på celler og batterier i pakker med ekstra yderemballage? Hvad betragtes ved anvendelsen af denne forordning som en "pakke"?

En ekstra yderemballage kan bruges til at konsolidere flere pakker, der er blevet ordentligt forberedt til forsendelse, men det er vigtigt at forstå, at ikke alle litiumbatteriforsendelser kan konsolideres i en ydre emballage. Litiumion- eller litiummetalbatterier, der er pakket med eller indeholdt i udstyr, som klargøres iht. afsnit II af IATA emballagevejledning 966, 967, 969 eller 970, i individuelle pakker, som overholder forordningerne, kan blive konsolideret i en ekstra yderemballage. Dog kræves det, at de individuelle pakker overholder de nødvendige krav (såsom begrænsninger af batteriets vægt eller evnen til at modstå en 1,2 m fald-test). Den ekstra ydre emballage skal være mærket med ordet "overpack" og mærket med passende etiket til litiumbatterier. Se figur 6 nedenfor.



Hvad betyder forkortelsen "Wh"?

"Wh" står for "watt-time." Det er en måleenhed, der bruges til at angive et litiumioncellebatteris eller batteris energikapacitet (amperetimer x spænding = watt-timer).

Hvad er "ladetilstand" eller SoC?

Denne betegnelse henviser til procentdelen af den elektriske lagrede kapacitet i et genopladeligt cellebatteri eller batteri (f.eks. Litiumionceller eller -batterier), som er tilgængeligt for brug. Et fuldt opladet litiumionbatteri har en 100 % ladetilstand (SoC). Forskning viser, at for litiumionbatterier kan en reduceret SoC give et højere sikkerhedsniveau under transport og reducere risikoen for en termisk hændelse. Iht. IATA må ingen litiumionbatterier (uden udstyr), der sendes som luftfragt, overstige en 30 % SoC.

Hvad er et "knapbatteri"?

Et knapbatteri er et lille rundt batteri, hvor højden er mindre end diameteren¹, også ofte kaldet "møntbatterier." Eksempler kan findes i ure, lommeregnerne, elektroniske ure, legetøj og andre applikationer.

Hvad er en "celle" vs. et "batteri" under denne forordning?

- Et *batteri* er to eller flere celler elektrisk forbundet med permanente midler, herunder hylster, terminaler og påskrifter.

Bemærk: "Batteripakker," "moduler" eller "batterienheder" behandles som batterier under denne forordning.

- En *celle* er en enkelt, indkapslet, elektrokemisk enhed. Den har en positiv og en negativ elektrode, som udviser en spændingsforskel over sine to terminaler.¹

Bemærk: Mange celler kan kaldes "batteri" eller "enkelcellebatteri" i generel samtale, men under denne forordning skal en enkelt celle kun opfylde krav, der gælder "celler". Et eksempel på en "celle" ville være en CR123 primær litiumcelle, der anvendes til kameraer og lommelygter.

Vejledning til forsendelse af powerbanke med litiumbatteri

IATA's forordninger for farligt gods af 2017 og ekstra [IATA vejledning til litiumbatterier](#) klarlægger, at batteripakker, -moduler eller batterisamlinger, ofte kendt som powerbank eller bærbare opladere, bliver reguleret som litiumionbatterier (UN3480). Sådanne forsendelser er underlagt UPS-kravet om, at alle litiumion- og litiummetalbatterier, når de sendes som luftfragt, skal sendes som fuldt reguleret farligt gods, der kræver en UPS Farligt gods-kontrakt.

Klassificeringsspørgsmål ifm. et bestemt produkt skal rettes mod den relevante nationale myndighed i det land, hvorfra eller hvor en afsender ønsker at sende litiumbatterier.

Der kræves etiketter og påskrifter

Krav til brug af etiketter og påskrifter, der er beskrevet på næste side, varierer afhængigt af, hvilken type batteri, der forsendes (litiumion eller litiummetal), og om batterierne er pakket med udstyr eller indeholdt i udstyr.

Se side 8 og 10 for hvordan og hvornår disse etiketter og påskrifter skal bruges til luftforsendelser af litiumbatterier, der er pakket med eller indeholdt i udstyr, som pålagt af forordninger. Se side 9 og 11 for mærknings- og markeringskrav til landjordsforsendelser. Husk, at luftforsendelser af litiumion- (UN3480) og litiummetal- (UN3090) batterier uden udstyr skal sendes som fuldt reguleret farligt gods, når sendt med UPS, der kræver en UPS Farligt gods-kontrakt.

Hvad betyder "udstyr", når det er tilknyttet forsendelser af litiumbatterier?

Iht. forordningerne kan litiumion eller litiummetalbatterier klassificeres som "pakket med udstyr" eller "indeholdt i udstyr", når batterierne følger med eller er installeret i apparater, hvor litiumbatterierne vil give elektrisk strøm til drift.

Hvilke faremærker kræves?

For fuldt regulerede forsendelser kræves mærket klasse 9 litiumbatteri. Bemærk, at det nye mærke er obligatorisk fra 1. januar 2019.



GAMMEL







NY

¹ Kilde: "Vejledningsdokument til IATA-litiumbatterier: Transport af litiummetal- og litiumionbatterier." IATA. 2016. Web. <http://www.iata.org/lithiumbatteries>



Påkrævede etiketter og påskrifter (forts.)

Luftfragt		
<p>Litiumionbatterier pakket med udstyr:</p> <p><i>Additional marking as follows:</i> – Litiumionbatterier pakket med udstyr: "P.I. 966-II"*</p>	<p style="text-align: center;">Litiumion</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  Forsigtig! HVIS BESKADIGET LITHIUM IONBATTERIER IKKE PAKKE, HVIS BESKADIGET For mere information ring til _____ </div> <div style="text-align: center;"> eller </div> <div style="text-align: center;">  UN3481 ** </div> </div> <p>Må ikke anvendes efter den 31. december 2018</p> <p>**Plads til telefonnummer til yderligere oplysninger.</p>	<p>Litiumionbatterier indeholdt i udstyr:</p> <p>For litiumionbatterier, der er indeholdt i udstyr, er markeringen ikke nødvendig, forudsat at (a) pakken ikke indeholder mere end 4 celler eller 2 batterier, og (b) forsendelsen ikke indeholder mere end to pakker med litiumionbatterier indeholdt i udstyr.</p> <p><i>Additional marking as follows:</i> – Litiumionbatterier indeholdt i udstyr: "P.I. 967-II"*</p>
<p>Litiummetalbatterier pakket med udstyr:</p> <p><i>Additional marking as follows:</i> – Litiummetalbatterier pakket med udstyr: "P.I. 969-II"*</p>	<p style="text-align: center;">Litiummetal</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  Forsigtig! HVIS BESKADIGET LITHIUMMETALBATTERIER IKKE PAKKE, HVIS BESKADIGET For mere information ring til _____ </div> <div style="text-align: center;"> eller </div> <div style="text-align: center;">  UN3091 ** </div> </div> <p>Må ikke anvendes efter den 31. december 2018</p> <p>**Plads til telefonnummer til yderligere oplysninger.</p>	<p>Litiummetalbatterier indeholdt i udstyr:</p> <p>For litiummetalbatterier, der er indeholdt i udstyr, er markeringen ikke nødvendig, forudsat at (a) pakken ikke indeholder mere end 4 celler eller 2 batterier, og (b) forsendelsen ikke indeholder mere end to pakker med litiumionbatterier indeholdt i udstyr.</p> <p><i>Additional marking as follows:</i> – Litiummetalbatterier indeholdt i udstyr: "P.I. 970-II"*</p>

*Valgfri, når det oprindelige land og destinationen begge er i de tilstødende 48 amerikanske stater.

Landjordsforsendelser

For landjordsforsendelser er de markeringer, der er vist ovenfor, almindelige i de fleste lande i verden (se AKL SP 188, TDGR SP 34 eller kontroller de lokale forordninger). USA kræver desuden, at landjordsforsendelser af små litiumionbatterier bliver identificeret som forbudt på passagerfly. Etiketten "Kun fragtfly" eller en af de følgende erklæringer kan anvendes med bogstaver, der er mindst 6 mm høje:

"PRIMÆRE LITIUMBATTERIER - IKKE TILLADT TIL FRAGT OM BORD PÅ PASSAGERFLY"

– eller –

"LITIUMMETALBATTERIER - IKKE TILLADT TIL FRAGT OM BORD PÅ PASSAGERFLY."

– eller –

"LITIUMIONBATTERIER – IKKE TILLADT TIL FRAGT OM BORD PÅ PASSAGERFLY."



USA tillader desuden unikke undtagelser for landforsendelser af mellemstore litiumbatterier, som ikke er anerkendt i andre, internationale forordninger. For litiumbatterier har mellemstore celler > 20 Wh, men ≤ 60 Wh; og mellemstore batterier har > 100 Wh, men ≤ 300 Wh. For litiummetal har mellemstore celler et litiumindhold på > 1 gram, men ≤ 5 gram; og litiummetalbatterier har et litiumindhold på > 2 gram, men ≤ 25 gram. Mellemstore litiumceller/-batterier må sendes som landfragt som lettere reguleret, forudsat at de har den relevante markering for litiumion eller litiummetal (som vist ovenfor) og viser følgende markering:

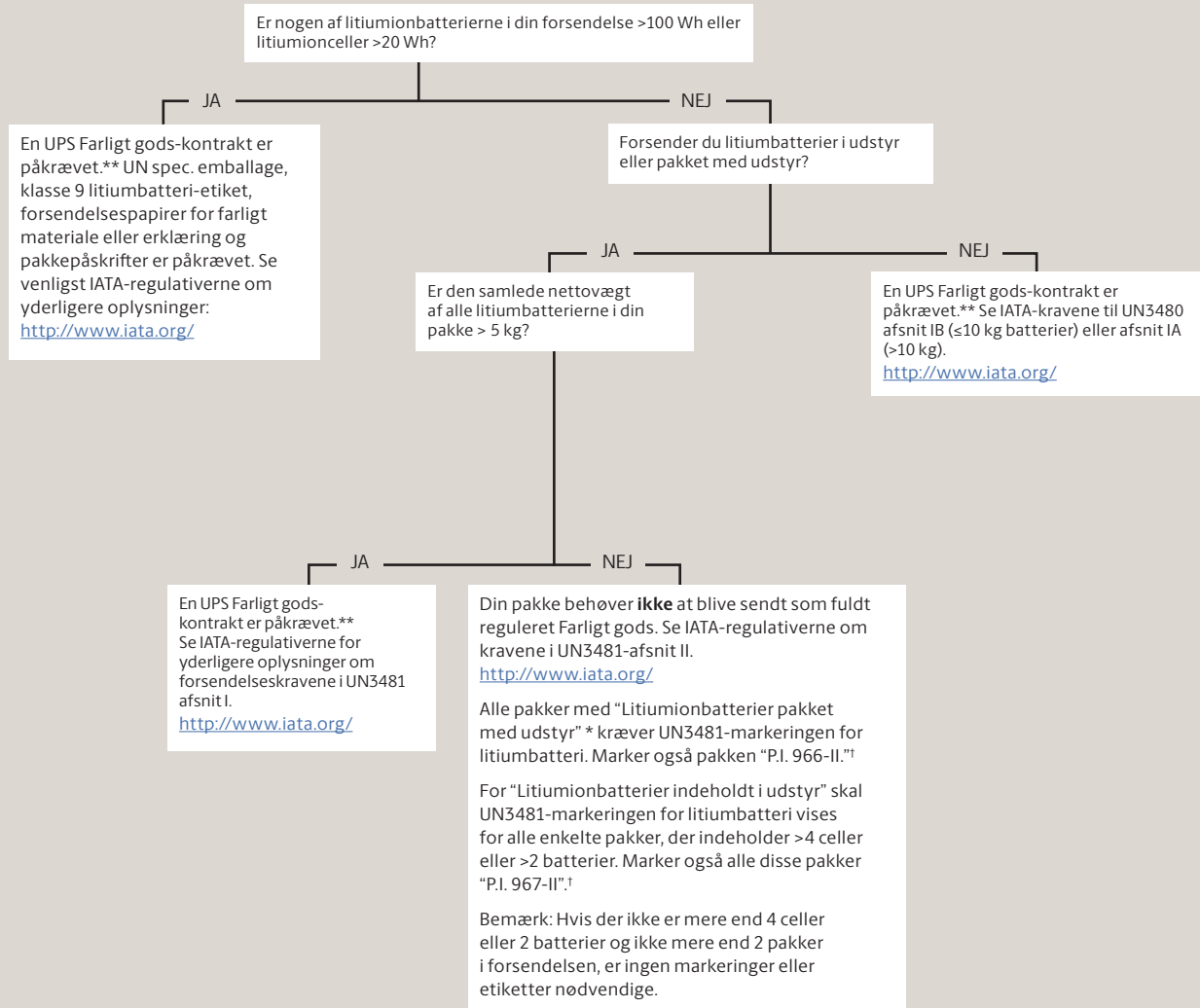
"LITIUMBATTERIER - FORBUDT TIL TRANSPORT OM BORD PÅ FLY OG SKIB."

Bemærk: Landfragt kan ikke bruges til forsendelser med litiumbatterier til Alaska, Hawaii, Puerto Rico eller Avalon, Californien (USA).



Figur 7
Luftforsendelse af litiumionbatterier

Er min luftforsendelse af litiumionbatterier fuldt reguleret, således at den kræver UPS Farligt gods-service?
(For nærmere oplysninger om nødvendig dokumentation og mærkning angivet nedenfor, se side 7.)



*Emballage til forsendelser af litiumbatterier "pakket med udstyr" skal kunne modstå en 1,2 meters faldprøve, og alle batterier skal være indpakket for at udelukke muligheden for en kortslutning eller aktivering. Brug ikke kuverter eller andre pakker med bløde sider.

**Kontrakter er nødvendige til UPS småpakke- og UPS Air Cargo®-tjenester, men ikke UPS Air Freight af farligt materiale. Kontakt din kunderepræsentant for at få yderligere oplysninger.

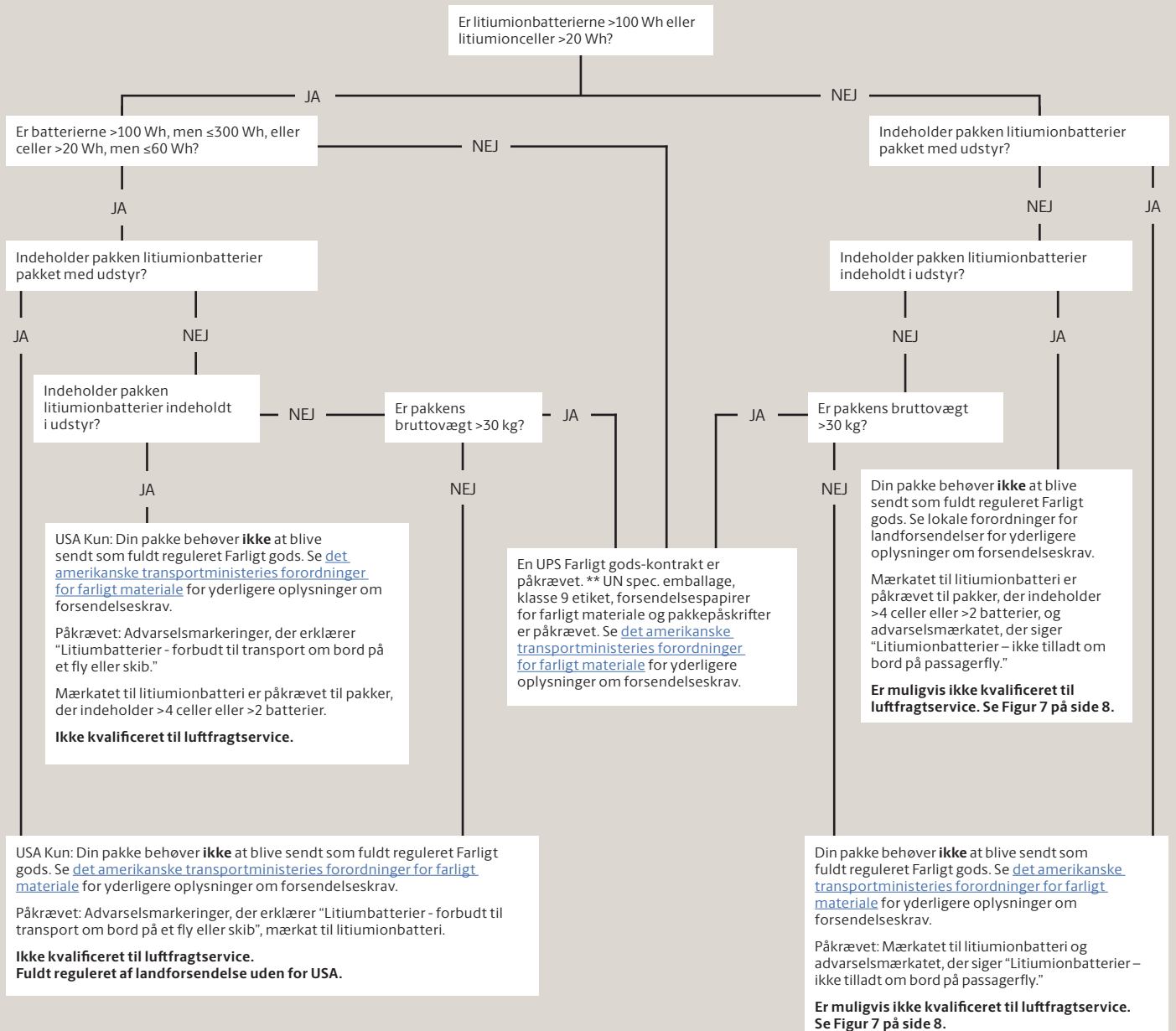
†Valgfri, når det oprindelige land og destinationen begge er i de tilstødende 48 amerikanske stater.



Figur 8
Landforsendelser af litiumionbatterier*

Er min landforsendelse af litiumionbatterier fuldt reguleret, således at den kræver UPS Farligt gods-service?
(Se side 7 for nærmere oplysninger om nødvendig markering og mærkning angivet nedenfor.)

Bemærk: Landforsendelser af litiumbatterier må ikke sendes til nogen adresse i Alaska, Hawaii, Puerto Rico eller destinationer på øer såsom Avalon, Californien.



*Emballage til forsendelser af litiumbatterier, der sendes alene eller pakkes med udstyr, skal kunne modstå en 1,2 meters faldprøve, og alle batterier skal være indpakket for at udelukke muligheden for en kortslutning eller aktivering. Brug ikke kuverter eller andre pakker med bløde sider. Se side 5 for yderligere oplysninger.

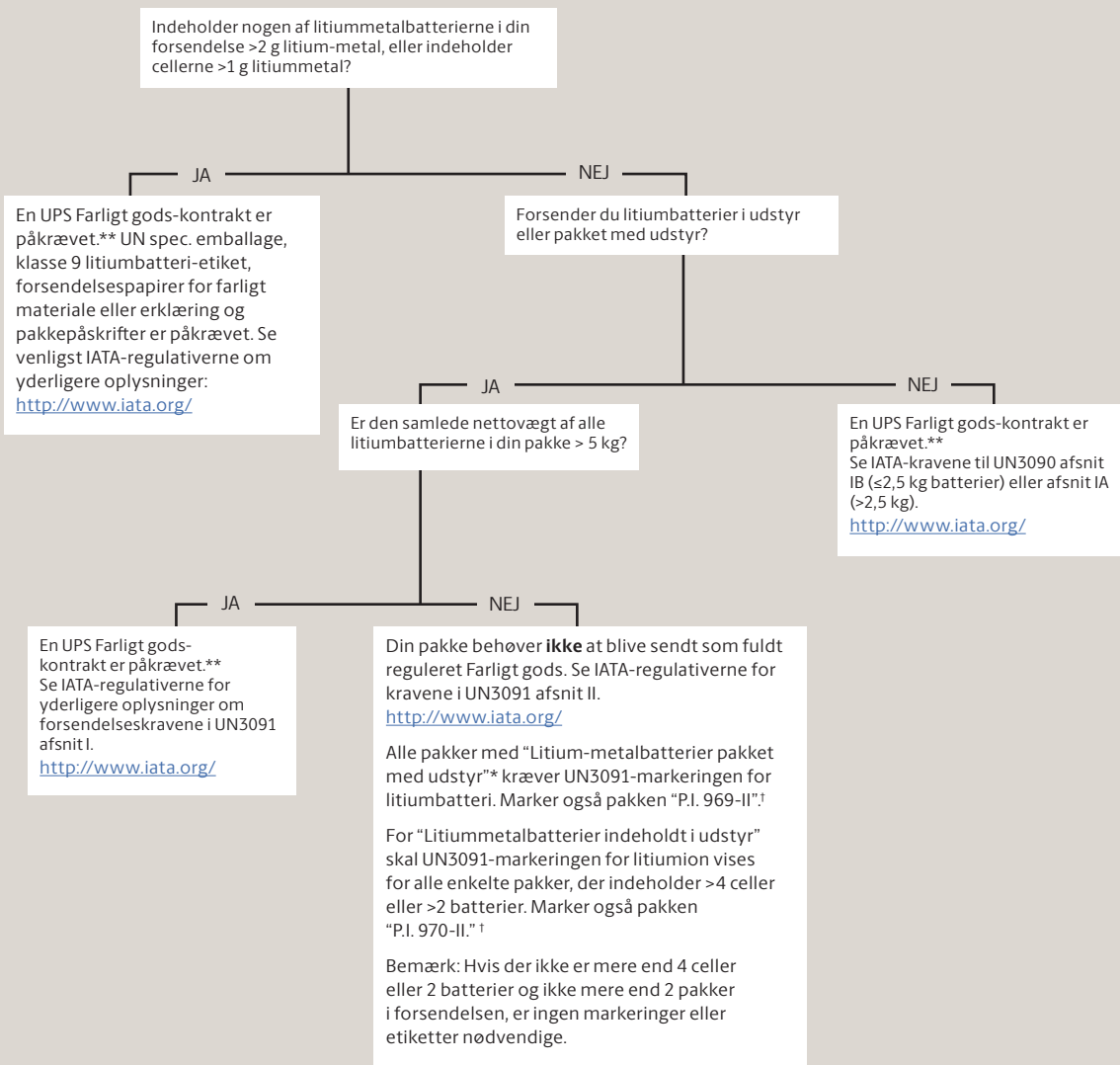
**Kontrakter er nødvendige til UPS småpakke og UPS Air Cargo® tjenester, men ikke UPS Air Freight af farlige materialer. Kontakt din kunderepræsentant for at få yderligere oplysninger.



Figur 9
Luftforsendelse af litiummetalbatterier

Er min luftforsendelse af litiummetalbatteri fuldt reguleret, således at det kræver UPS Farligt gods-tjeneste?
(For nærmere oplysninger om nødvendig dokumentation og mærkning angivet nedenfor, se side 7.)

Bemærk: Kunder, som ønsker at afsende litiummetalbatterier uden udstyr via UPS Luftfragt, skal indhente forhåndsgodkendelse. Besøg ups.com for yderligere oplysninger.



*Emballage til forsendelser af litiumbatterier "pakket med udstyr" skal kunne modstå en 1,2 meters faldprøve, og alle batterier skal være indpakket for at udelukke muligheden for en kortslutning eller aktivering. Brug ikke kuverter eller andre pakker med bløde sider.

**Kontrakter er nødvendige til UPS småpakke- og UPS Air Cargo®-tjenester, men ikke UPS Air Freight af farligt materiale. Kontakt din kunderepræsentant for at få yderligere oplysninger.

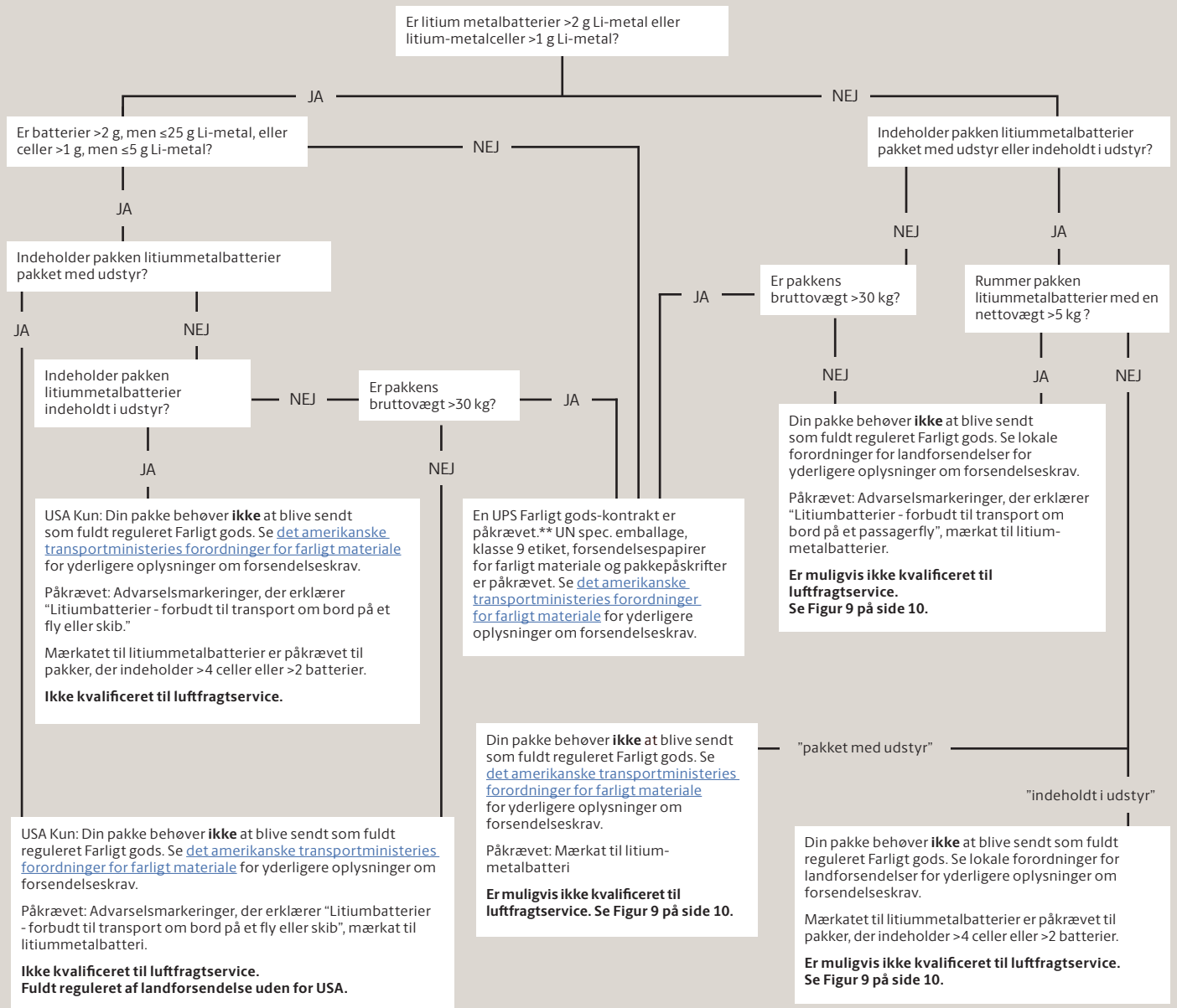
†Valgfri, når det oprindelige land og destinationen begge er i de tilstødende 48 amerikanske stater.



Figur 10
Landforsendelser af litiummetalbatterier*

Er min landforsendelse af litiummetalbatteri fuldt reguleret, således at det kræver UPS Farligt gods-tjeneste?
(Se side 7 for nærmere oplysninger om nødvendig markering og mærkning angivet nedenfor.)

Bemærk: Landforsendelser af litiumbatterier må ikke sendes til nogen adresse i Alaska, Hawaii, Puerto Rico eller destinationer på øer såsom Avalon, Californien.



*Emballage til forsendelser af litiumbatterier, der sendes alene eller pakkes med udstyr, skal kunne modstå en 1,2 meters faldprøve, og alle batterier skal være indpakket for at udelukke muligheden for en kortslutning eller aktivering. Brug ikke kuverter eller andre pakker med bløde sider. Se side 5 for yderligere oplysninger.

**Kontrakter er nødvendige til UPS småpakke og UPS Air Cargo® tjenester, men ikke UPS Air Freight af farlige materialer. Kontakt din kunderepræsentant for at få yderligere oplysninger.